



**Carta de Porte Internacional  
por carretera**

**Conhecimento de Transporte  
Internacional por Rodovia**

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Portador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercaderías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de estas en perjuicio del remitente o del consignatario.

O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito as disposições do Convenio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária as mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário.

<b>1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente</b> HENAN GENERAL MACHINERY IMP & EXP CO., LTD Nº 15 MINHANG ROAD ZHENGZHOU, CHINA					<b>2 Número / Número</b> UY054921006						
<b>4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatario</b> VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA					<b>3 Nombre y domicilio del portador / Nome e endereço do portador</b> PLETCOR S.A. ONCATIVO 972 CORDOBA - ARGENTINA						
<b>6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário</b> VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA					<b>5 Lugar, país y fecha de emisión / Localidade, país e data de emissão</b> MONTEVIDEO - URUGUAY						
<b>9 Notificar a / Notificar a</b> VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA					<b>7 Lugar, país y fecha en que el portador se hace cargo de la mercancías / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria</b> PUERTO DE MONTEVIDEO - URUGUAY 14/01/2021						
<b>10 Portadores sucesivos / Transportadores sucessivos</b>					<b>8 Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega</b> ZOFRACOR SA COD. 11046 - CORDOBA-ARGENTINA						
<b>11 Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria dos volumes, marcas e números, tipos de mercadorias, container e peças</b>  TOTAL DE BULTOS: 09 CTNS. QUE DICEN CONTENER: - ACCESORIOS DE TELEFONIA NCM 8471.60.59/8507.60.00/8513.10.90/8517.62.79/8517.70.10/8517.70.99/8518.30.00  SEGÚN DETALLE EN FACTURA Nº HGM2020-04018B  ORIGEN MERCADERIA: CHINA  * MERCADERIA EN TRANSITO *										<b>12 Peso bruto en kg. / Peso bruto em kg.</b>  120,10-	
										<b>13 Volumen en m3 / Volumen em m3</b>	
										<b>14 Valor / Valor</b> FOB 12.083,15-  Moneda / Moeda US\$	
<b>15 Gastos a pagar / Gastos a pagar</b>  Flete / Frete  Otros / Outros					<b>16 Declaración de valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias</b>  17 Documentos anexos / Documentos anexos  FACTURA Nº HGM2020-04018B						
<b>19 Monto del flete externo / Valor do frete externo</b>					<b>18 Instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega</b>  FRONTERA DE SALIDA: FRAY BENTOS						
<b>20 Monto del reembolso contra entrega / Valor do reembolso contra entrega</b>											
<b>21 Nombre y firma del remitente o su representante / Nome e assinatura do remetente ou seu representante</b>  Fecha / Data					<b>22 Declaraciones y observaciones / Declarações e observações</b>  RUTA: MONTEVIDEO/ RUTA 1,2/ FRAY BENTOS/ GUALEGUAYCHU/ ZOFRACOR SA COD. 11046 CORDOBA - ARGENTINA/						
<b>23 Nombre, firma y sello del portador o su representante / Nome, assinatura e carimbo de transportador ou seu representante</b>					<b>24 Nombre y firma del destinatario o su representante / Nome e assinatura do destinatário ou seu representante</b>						

<b>SHIPPER</b> HENAN GENERAL MACHINERY IMP.& EXP.CO.,LTD. 19,MINHANG ROAD,ZHENGZHOU,CHINA TEL/8637163944684 FAX/8637163934855*		<b>VOYAGE NUMBER</b> 0BDSGW1MA/0BDSGW	
<b>CONSIGNEE</b> VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE CALLE PUBLICA 3190-B LOS BOULEVARES C.P.:5147-CORDOBA-ARGENTINA CUIT:20-14408519-2**		<b>BILL OF LADING NUMBER</b> CNCT465843	

# ORIGINAL BILL OF LADING



**CARRIER:** CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros  
 Head Office: 4, quai d'Arenic - 13002 Marseille - France  
 Tel: (33) 4 88 91 50 00 - Fax: (33) 4 88 91 50 95  
 562 024 422 R.C.S. Marseille

<b>NOTIFY PARTY:</b> Carrier not to be responsible for failure to notify		<b>EXPORT REFERENCES</b>	
PLUSCARGO LTDA CALLE GUATEMALA SIN NUMERO-RECINTO PORTUARIO-MONTEVIDEO-URUGUAY ATTN:CELMAR EVORA (URUGUAY) SERGIO LEDESMA(CORDOBA)***			
<b>PRE CARRIAGE BY*</b>	<b>PLACE OF RECEIPT*</b>	<b>FREIGHT TO BE PAID AT</b>	<b>NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING</b>
		SHANGHAI	THREE (3)
<b>VESSEL</b>	<b>PORT OF LOADING</b>	<b>PORT OF DISCHARGE</b>	<b>FINAL PLACE OF DELIVERY*</b>
QINGDAO TOWER	SHANGHAI, CHINA	MONTEVIDEO	*****
<b>MARKS AND NOS</b>	<b>NO AND KIND</b>	<b>DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER</b>	<b>GROSS WEIGHT</b>
<b>CONTAINER AND SEALS</b>	<b>OF PACKAGES</b>	<b>SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN</b>	<b>CARGO</b>
			<b>TARE</b>
			<b>MEASUREMENT</b>
CRXU9263834	1 x 40HC	824 CARTONS	KGS
SEAL P7978984			15782.460
			KGS
			3850
			CBM
			64.806
BJMU1576009	1 x 40HC	764 CARTONS	KGS
SEAL P7978908			13500.200
			KGS
			3900
			CBM
			67.084
<b>VISO-ARGENTINA</b> MOTORCYCLE SPARE PARTS IN TRANSIT TO ADUANA DE CORDOBA-ARGENTIN *TAX ID:914101057067897956 **TEL:0054-351-4722740 ***RUT NO:21-275769001-3 TEL: (598) -29244525 POST CODE:11800 NCM:8714100090 2 X 40HC 1588 CARTONS SAY ONE THOUSAND FIVE HUNDRED EIGHTY-EIGHT CARTONS			

Continued on Next Sheet      Sheet 1 of 2  
 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER, CARRIER NOT RESPONSIBLE.

<b>ADDITIONAL CLAUSES:</b> 4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility 5. FCL 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004. 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge. 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel. 274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above. 343. In the event that this Bill of Lading is a Paperless Bill of Lading, it shall be governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website (http://www.cma-cgm.com/products-services/shipping-guide/bl-clauses) which the Merchant has read and accepted. The delivery of the cargo carried under a Paperless Bill of Lading shall be made to the Consignee after the Paperless Bill of Lading	
RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them. All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office. In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void. (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)	
<b>PLACE AND DATE OF ISSUE</b> SHANGHAI 15 NOV 2020	<b>SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.</b> BY CMA CGM CHINA SHIPPING CO. LTD as agents for the carrier CMA CGM S.A.
<b>SIGNED FOR THE SHIPPER</b> *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING	

CMA CGM

ORIGINAL  
BILL OF LADING

VOYAGE NUMBER

0BDSGW1MA/0BDSGW

BILL OF LADING NUMBER

CNCT465843

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
VESSEL		PORT OF LOADING		SHANGHAI		THREE (3)		
QINGDAO TOWER		SHANGHAI, CHINA		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*		
				MONTEVIDEO		*****		
MARKS AND NOS	NO AND KIND	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER				GROSS WEIGHT	TARE	MEASUREMENT
CONTAINER AND SEALS	OF PACKAGES	SHIPPER'S LOAD - STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN				CARGO		
						KGS	KGS	CBM

Shipped on Board QINGDAO TOWER 15-NOV-2020 CMA CGM CHINA  
 SHIPPING CO. LTD As agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 2 CONTAINER(S)

Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 2

29282.660

7750

131.890

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER, CARRIER NOT RESPONSIBLE.

## ADDITIONAL CLAUSES

has been surrendered to the Carrier on the eBusiness platform and after payment of any outstanding Freight and charges.

354. Following to the outbreak of Corona virus, cargo may not be loaded on the intended vessel and may be on forwarded to the port of destination on any alternative vessel at Carrier's sole discretion. All additional costs, including but not limited to storage, demurrage, plugging, monitoring or extra on forwarding costs, shall be for Merchant's account and payable before delivery and the carrier shall have no liability whatsoever for any loss or damage resulting thereof.

358. Following the exceptional measures adopted by various governments in relation with the outbreak of COVID-19 virus and the operational constraints resulting thereof, the Merchants are hereby notified that the carriage of cargo may be disrupted or delayed. Cargo may not be loaded on the intended vessel and may be on forwarded to the port of destination on any alternative vessel at Carrier's sole discretion. Furthermore in case of disruption of ports' operations, the cargo may be discharged in an alternative port without notice and - subject to availability - be on forwarded to the original intended port of destination. Carrier reserve its rights to accomplish the bill of lading in any alternative port. All additional costs, including but not limited to storage, demurrage, plugging, monitoring at the alternative discharge

port or extra on forwarding costs, shall be on Merchant's account and payable before delivery and the carrier shall have no liability whatsoever for any loss or damage resulting thereof

PLACE AND DATE OF ISSUE SHANGHAI

15 NOV 2020

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.  
 BY CMA CGM CHINA SHIPPING CO. LTD  
 as agents for the carrier CMA CGM S. A.

SIGNED FOR THE SHIPPER

\*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED  
 TRANSPORT BILL OF LADING

# PLUSCARGO CORDOBA

A member of GRUPO RAS

SAN JERONIMO 177 PISO 6 OF. "A", CORDOBA, 5000  
Tel.: 54 351 423-4670/77, Fax: 54 351 423-4670/77

LUNES, 14 DE DICIEMBRE DE 2020

Sres. DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS  
PRESENTE

Vapor ..... : NORDAMELIA  
H B/L ..... : CNCT465843 // INVOICE: HGM2020-04018B  
Origen ..... : SHANGHAI  
Consignatario ... : VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE

Gastos en USD ... :	SERV.LOGISTICOS EN DEPOSITO	260.63
	FLETE TERRESTRE MVD-FRON. *X*	102.79
	FLETE TERRESTRE FRON-CBA *X*	157.85
		-----
		521.27

De nuestra consideración:

Por intermedio de la presente nos dirigimos a Uds. con motivo de notificarles que el importe de los gastos para el conocimiento de embarque detallado líneas arriba, es el importe de los gastos facturados por nuestra empresa de acuerdo a las instrucciones recibidas desde origen.

La presente se extiende a pedido del Importador arriba mencionado al solo efecto de su presentación ante la ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS.

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludar a Uds. muy atentamente.

PLUSCARGO CORDOBA SA  
VANESA  
CUSTOMER

  
PLUSCARGO CORDOBA S.A.

河南省通用机械进出口有限公司

郑州市民航路 15 号 邮编：450008

**HENAN GENERAL MACHINERY IMP. & EXP. CO., LTD.**

No.15 , Minhang Road, Zhengzhou, China PC:450008

## **COMMERCIAL INVOICE**

Messrs.

**VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE**

CALLE PUBLICA 3190 - B° LOS BOULEVARES

C.P.: 5147 CORDOBA -ARGENTINA

**NO : HGM2020-04018B**

**B/L NO: CNCT 465843**

**DATE: NOV 02, 2020**

1	PRODUCT	BRAND	MODEL	QTY	PRICE	TOTAL
			<b>JMU 1576009 / P 7978908</b>			
2	SCREEN	NO MARKS	FOR i SE (1st gen) Black	40	US\$7.13	US\$285.20
3	SCREEN	NO MARKS	FOR i SE (1st gen) White	40	US\$7.13	US\$285.20
4	SCREEN	NO MARKS	FOR i6 PLUS White	15	US\$10.85	US\$162.75
5	SCREEN	NO MARKS	FOR iX LCD	10	US\$31.85	US\$318.50
6	SCREEN	NO MARKS	FOR iX OLED	10	US\$41.50	US\$415.00
7	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone XR OLED	5	US\$37.20	US\$186.00
8	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone XS OLED	2	US\$40.45	US\$80.90
9	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone XS MAX OLED	2	US\$79.00	US\$158.00
10	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone X11	3	US\$50.21	US\$150.63
11	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone X11 PRO	2	US\$195.00	US\$390.00
12	SCREEN	NO MARKS	FOR iPhone X11 PRO MAX	2	US\$152.00	US\$304.00
13	SCREEN	NO MARKS	FOR A6+	2	US\$32.83	US\$65.66
14	SCREEN	NO MARKS	FOR A7 2018	20	US\$32.83	US\$656.60
15	SCREEN	NO MARKS	FOR A8	2	US\$27.50	US\$55.00
16	SCREEN	NO MARKS	FOR A9	2	US\$27.50	US\$55.00
17	SCREEN	NO MARKS	FOR A11	2	US\$19.17	US\$38.34
18	SCREEN	NO MARKS	FOR A20 OLED	35	US\$33.67	US\$1,178.45
19	SCREEN	NO MARKS	FOR A20s TFT	2	US\$13.67	US\$27.34
20	SCREEN	NO MARKS	FOR A21s OLED	2	US\$32.83	US\$65.66
21	SCREEN	NO MARKS	FOR A30 OLED	35	US\$33.67	US\$1,178.45
22	SCREEN	NO MARKS	FOR A30s OLED	2	US\$33.67	US\$67.34
23	SCREEN	NO MARKS	FOR A50 OLED	35	US\$33.67	US\$1,178.45
24	SCREEN	NO MARKS	FOR A51 OLED	1	US\$54.55	US\$54.55
25	SCREEN	NO MARKS	FOR A70 OLED	1	US\$58.18	US\$58.18
26	SCREEN	NO MARKS	FOR J6 OLED	5	US\$31.85	US\$159.25
27	SCREEN	NO MARKS	FOR J8 OLED	8	US\$31.50	US\$252.00
28	SCREEN	NO MARKS	FOR NOTE 4	4	US\$12.73	US\$50.92
29	SCREEN	NO MARKS	FOR note 5 pro	4	US\$14.18	US\$56.72
30	SCREEN	NO MARKS	FOR note 6 pro	4	US\$17.27	US\$69.08
31	SCREEN	NO MARKS	FOR note 7	4	US\$17.27	US\$69.08
32	SCREEN	NO MARKS	FOR note 8	15	US\$14.55	US\$218.25
33	SCREEN	NO MARKS	FOR note 8 pro	4	US\$24.55	US\$98.20

34	SCREEN	NO MARKS	FOR note 9	3	US\$20.00	US\$60.00
35	SCREEN	NO MARKS	FOR note 9 pro	3	US\$21.27	US\$63.81
36	SCREEN	NO MARKS	FOR Redmi 5	4	US\$14.55	US\$58.20
37	SCREEN	NO MARKS	FOR Redmi 5 A	4	US\$10.00	US\$40.00
38	SCREEN	NO MARKS	FOR redmi 5 pro	4	US\$14.55	US\$58.20
39	SCREEN	NO MARKS	FOR redmi 6 (6a)	4	US\$10.00	US\$40.00
40	SCREEN	NO MARKS	FOR redmi 7	4	US\$16.36	US\$65.44
41	SCREEN	NO MARKS	FOR redmi 7 A	4	US\$10.91	US\$43.64
42	SCREEN	NO MARKS	FOR redmi 8	4	US\$14.55	US\$58.20
43	SCREEN	NO MARKS	FOR MI A1	4	US\$13.64	US\$54.56
44	SCREEN	NO MARKS	FOR MI 8	1	US\$54.55	US\$54.55
45	SCREEN	NO MARKS	FOR MI 8 lite	4	US\$16.36	US\$65.44
46	SCREEN	NO MARKS	FOR MI 9T	1	US\$54.55	US\$54.55
47	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO E6	4	US\$11.00	US\$44.00
48	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO E6 PLUS	4	US\$13.40	US\$53.60
49	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO E6 PLAY	4	US\$9.40	US\$37.60
50	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO G8	4	US\$19.54	US\$78.16
51	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO G8 PLUS	4	US\$16.50	US\$66.00
52	SCREEN	NO MARKS	FOR MOTO G8 POWER	4	US\$20.07	US\$80.28
53	BATTERY	NO MARKS	Batttery for iSE (1st gen)	40	US\$3.50	US\$140.00
54	BATTERY	NO MARKS	Battery for iXR	5	US\$8.20	US\$41.00
55	BATTERY	NO MARKS	Battery for i7 plus	5	US\$6.60	US\$33.00
56	BATTERY	NO MARKS	Battery for i8 plus	5	US\$7.00	US\$35.00
57	BATTERY	NO MARKS	Battery for iX	5	US\$10.00	US\$50.00
58	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i6	6	US\$0.80	US\$4.80
59	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i6 Plus	4	US\$0.80	US\$3.20
60	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i6s	6	US\$0.80	US\$4.80
61	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i6s Plus	4	US\$0.80	US\$3.20
62	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i7	6	US\$1.70	US\$10.20
63	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i7 Plus	6	US\$1.70	US\$10.20
64	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i8	4	US\$1.70	US\$6.80
65	HOME BUTTON	NO MARKS	Home Button for i8 Plus	4	US\$1.70	US\$6.80
66	CAMARA	NO MARKS	Frontal Camara FOR i6plus	6	US\$2.36	US\$14.16
67	CAMARA	NO MARKS	Frontal Camara FOR i6s plus	6	US\$2.36	US\$14.16
68	CAMARA	NO MARKS	Frontal Camara FOR i7 plus	6	US\$4.18	US\$25.08
69	CAMARA	NO MARKS	Frontal Camara FOR ixR	1	US\$8.18	US\$8.18
70	CAMARA	NO MARKS	Back Camara FOR i6plus	15	US\$2.00	US\$30.00
71	CAMARA	NO MARKS	Back Camara FOR i6s plus	100	US\$7.27	US\$727.00
72	CAMARA	NO MARKS	Back Camara FOR i7 plus	3	US\$29.09	US\$87.27
73	CAMARA	NO MARKS	Back Camara FOR ixR	1	US\$47.27	US\$47.27
74	CAMARA LENS	NO MARKS	Back Camara FOR Ixr Lens	4	US\$0.25	US\$1.00
75	CAMARA LENS	NO MARKS	Back Camara FOR iXS MAX Lens	4	US\$0.25	US\$1.00
76	CAMARA LENS	NO MARKS	Back Camara FOR i11 Lens	4	US\$0.25	US\$1.00
77	CAMARA LENS	NO MARKS	Back Camara FOR i11 PRO Lens	4	US\$0.25	US\$1.00
78	CAMARA LENS	NO MARKS	Back Camara FOR i11 PRO MAX Lens	4	US\$0.25	US\$1.00
79	SMARTWATCH	NO MARKS	W98	30	US\$14.75	US\$442.50
80	Selfie light	NO MARKS	Selfie light	200	US\$1.25	US\$250.00
81	Gadgets	NO MARKS	Selfie ring with stand	50	US\$7.50	US\$375.00

82	Gadgets	NO MARKS	Key Board, Mouse, Ear Phone Set	1	US\$11.20	US\$11.20
83	Gadgets	NO MARKS	V-1000 Superxmaster and mouse combo	2	US\$8.00	US\$16.00
84	Gadgets	NO MARKS	FOR A2 E-sports Headphones	10	US\$4.73	US\$47.30
85	Gadgets	NO MARKS	FOR A6-earphone	10	US\$6.91	US\$69.10
						11,983.15
			FREIGHT			100
						12083.15
				949		US\$

**Shipping Marks:**

**VISO-ARGENTINA**

**AFFIDAVIT DECLARATION**

**We state under oath that all materials of all the articles  
Described in the current Invoice DO NOT CONTAIN ASBESTOS,  
NOR DIFENIL POLICHLORATED, NOR DIFENIL POLIBROMATED.**

**HENAN GENERAL MACHINERY IMP. & EXP. CO., LTD.  
15, Minhang Road, Zhengzhou, China  
SHENG BING RUN**

**Manifiesto Internacional de Carga por Carretera / Declaração de Trânsito Aduanero**  
**Manifesto Internacional de Carga Rodoviária / Declaração de Trânsito Aduaneiro**

3. Tránsito aduanero  
Tránsito aduanero

<input checked="" type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	No
X	Sim		Nao

5. Hoja / Folha 01 - 03 Fecha de emisión / Data de Emissão 015/01/2021

7. Aduana, ciudad y país de partida / Alfadega, ciudad y país de partida  
PTO. DE MONTEVIDEO - URUGUAY

8. Ciudad y país de destino final / *City and país de destino final*  
 DEP. NACIONAL ZOFRACOR COD 1546 - CORDOBA, ARGENTINA

16. CAMION SUBSTITUTO: Nombre y domicilio del propietario  
CAMINERAS SUBSTITUTO: Nombre y domicilio del propietario

CONDUCTOR:  
C.I.:  
REG.

11. Placa de camión  
Placa de caminhão  
AC 515 WO

**17. Rol de Contribuyente**  
*Cadastro geral de contribuintes*

18. Placa de camión  
Placa de caminhão

**13. Capacidade de arrastre (t)**  
*Capacidade de tração (t)*  
**45 TONS.**

**19. Marca y número / Marca e numero**

**20. Capacidade de arrastre (t)**  
**Capacidade de Tração (t)**

15. ☒ Semirremorque ☐ Remorque  
Semireboque Reboque  
Placa: AB 085 DA

21. Año / Ano

22. ☐ Semirremolque ☐ Remolque  
☐ Semireboque ☐ Reboque

Placa

24. Aduana de destino / Alfandega de destino  
DEP. FISCAL ZOFRACOR COD 11046  
CORDOBA - ARGENTINA

33. Remittance / Remittance  
HENAN GENERAL MACHINERY IMP & EXP CO., LTD  
N° 15 MINHANG ROAD - ZHENGZHOU, CHINA

26. Origen de las Mercancías / Origen das mercadorias

34752501SKIS, Benito ANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2  
CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA

28. Flete en U\$S Frete em U\$S 443.75-	29. Seguro en U\$S Seguro en U\$S 363.-
---	---

35. **Consignatario / Consignatario**  
VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2

31. Cantidad de bultos  
*Quantidade de volumes*  
**435**

32. Peso bruto (Kg)  
Peso bruto (Kg)  
8.050,50-

### 36. Documentos anexos / Documentos anexos

FACTURA NRO. HGM2020-04018 (LA)

**CONDUCE: LOPEZ CHRISTIAN GABRIEL**  
**DNI: 22796097**

38. Marca y número de los bultos, descripción de las mercaderías / Marca e numero dos volumes, descrição das mercadorias

**TOTAL DE BULTOS: 435 CTNS. QUE DICEN CONTENER:**  
**- LLANTAS, CADENAS, GUARDBARROS, PARABRISAS,**  
**BOMBA DE FRENO PARA MOTOCICLETA**  
**NCM 7315.11.00/7315.19.00/7318.15.00/8413.20.00/8501.31.10/8512.30.00/**  
**8545.90.90/8714.10.00**  
**SEGÚN DETALLE EN FACTURA N° HGM2020-04018 (LA)**

Declaramos que las informaciones presentadas en este documento son expresión de verdad, que los datos referentes a las mercaderías fueron transcritos exactamente conforme a la declaración del remitente, los cuales son de su exclusiva responsabilidad y que esta operación obedece a lo dispuesto en el Convenio sobre Transporte Internacional Terrestre de los Países del Cono Sur.

Declaramos que as informações prestadas neste documento são a expressão de verdade, que os dados referente as mercadorias foram transcritos exatamente conforme a declaração do remittente, as quais são de sua exclusiva responsabilidade, e que esta operação obedece ao disposto no Convenio sobre Transporte Internacional Terrestre do Países do Cono Sur.

40. N.º DTA, ruta y plazo de transporte  
N.º DTA, ruta e prazo de transporte

RUTA:  
MONTEVIDEO / RUTA 2 / PARRAL / BENTON / PUERTO MAY-  
CHU / DEP. FISCAL / UNIDAD DE TRAMITACION / CORDOBA  
ARGENTINA  
PLAZO: 3 DIAS.

**39. Firma y sello del transportador / Assinatura e carimbo do porteador**

41. Firma y sello de la Aduana de partida / Assinatura e segell de l'Aduana de partida

Fecha / Date **15/01/2021 RC REPRESENTACIONES SRL.**

**Fecha / Date**

012020 - 1000 X1 - QLT 20031

五



MIC / DTA

Manifiesto Internacional de Carga Rodoviária / Declaração de Trânsito Aduaneiro  
 Manifiesto Internacional de Carga por Carretera / Declaración de Tránsito Aduanero

1. Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del porteador			Continuação / Continuación	4 Nº 21UY005173C
			5 Folha / Hoja 02 - 03	6 Data de emissão / Fecha de emisión 15/01/2021
23 Nº de conhecimento / Nº carta de porte UY054921004	24 Alfândega de destino / Aduana de destino ZOFACOR SA COD 11046 CORDOBA- ARGENTINA		33 Remetente / Remitente HENAN GENERAL MACHINERY IMP & EXP CO., LTD Nº 15 MINHANG ROAD ZHENGZHOU, CHINA	
25 Moeda / Moneda US\$	26 Origem das mercadorias / Origen de las mercaderías CHINA		34 Destinatário / Destinatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA	
27 Valor FOT / Valor FOT 8.105,-	28 Frete em US\$ / Flete en US\$ 443,75-	29 Seguro em US\$ / Seguro en US\$ 81,-	35 Consignatário / Consignatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2	
30 Tipo dos volumes / Tipo de bultos BULTOS	31 Quantidade de volumes / Cantidad de bultos 47	32 Peso Bruto (Kg.) / Peso Bruto (Kg.) 1.086,40-	36 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA Nro HGM2020-04018A (LNA)	
37 Número dos lacres / Número de los precintos				
38 Marcas e número dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y número de los bultos, descripción de las mercaderías TOTAL DE BULTOS: 47 CTNS. QUE DICEN CONTENER: - PORTA CARBONES, REPARACION BOMBA, KIT BIELA, OPTICAS, ESPEJOS, FAROLES Y GUÑOS PARA MOTOCICLETA NCM 7009.10.00/8409.91.11/8481.80.99/8511.90.00/8512.20.11/8512.20.22 SEGÚN DETALLE EN FACTURA Nº HGM2020-04018A (LNA)				
23 Nº de conhecimento / Nº carta de porte UY054921005	24 Alfândega de destino / Aduana de destino ZOFACOR SA COD 11046 CORDOBA- ARGENTINA		33 Remetente / Remitente HENAN GENERAL MACHINERY IMP & EXP CO., LTD Nº 15 MINHANG ROAD ZHENGZHOU, CHINA	
25 Moeda / Moneda US\$	26 Origem das mercadorias / Origen de las mercaderías CHINA		34 Destinatário / Destinatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 3190-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA	
27 Valor FOT / Valor FOT 44.945,-	28 Frete em US\$ / Flete en US\$ 443,75-	29 Seguro em US\$ / Seguro en US\$ 449,-	35 Consignatário / Consignatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2	
30 Tipo dos volumes / Tipo de bultos BULTOS	31 Quantidade de volumes / Cantidad de bultos 273	32 Peso Bruto (Kg.) / Peso Bruto (Kg.) 4.243,20-	36 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA Nro. HGM2020-04018C	
37 Número dos lacres / Número de los precintos				
38 Marcas e número dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y número de los bultos, descripción de las mercaderías TOTAL DE BULTOS: 273 CTNS. QUE DICEN CONTENER: - MONOPATINES ELECTRICOS NCM 8711.60.00 SEGÚN DETALLE EN FACTURA Nº HGM2020-04018C				
SUBTOTAIS / SUBTOTALES		42 Quantidade de volumes / Cantidad de bultos 320	43 Peso Bruto (Kg.) / Peso Bruto (Kg.) 5.328,60-	40 Nº DTA, rota e prazo de transporte / Nº DTA, ruta y plazo de transporte RUTA: MONTEVIDEO/RUTA 1,2/FRAY BENTOS/GUALEGUAYCHU ZOFACOR SA COD 11046 CORDOBA ARGENTINA - "PLAZO 3 DIAS"
TOTAIS FOLHA ANTERIOR / TOTALES HOJA ANTERIOR		44 Quantidade de volumes / Cantidad de bultos 435	45 Peso Bruto (Kg.) / Peso Bruto (Kg.) 8.050,50	
TOTAIS ACUMULADOS / TOTALES ACUMULADOS		46 Quantidade de volumes / Cantidad de bultos 755	47 Peso Bruto (Kg.) / Peso Bruto (Kg.) 13.380,10-	
39 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador P / FLETOR SA 15/01/2021 RC REPRESENTACIONES SRL			41 Assinatura e carimbo da Alfândega de partida / Firma y sello de la Aduana de partida 18 ENE 2020 CARLOS DELGADO G6 D Pad. 8805 Adm. Aduana Montevideo	
Data / Fecha			Data / Fecha	

MIC / DTA

Manifiesto Internacional de Carga Rodoviária / Declaração de Trânsito Aduaneiro  
Manifiesto Internacional de Carga por Carretera / Declaración de Tránsito Aduanero

1. Nome e endereço do transportador / Nombre y domicilio del porteador			Continuação Continuación	4 Nº 21UY005173C
			5 Folha / Hoja 03 - 03	6 Data de emissão / Fecha de emisión 15/01/2021
23 Nº de conhecimento Nº carta de porte UY054921006	24 Alfândega de destino / Aduana de destino ZOFACOR SA COD 11046 CORDOBA- ARGENTINA		33 Remetente / Remitante HENAN GENERAL MACHINERY IMP & EXP CO., LTD Nº 15 MINHANG ROAD ZHENGZHOU, CHINA	
25 Moeda / Moneda US\$	26 Origem das mercadorias / Origen de las mercaderías CHINA		34 Destinatário / Destinatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2 CALLE PUBLICA 1150-B-LOS BOULEVARES CORDOBA - ARGENTINA	
27 Valor FOT / Valor FOT 12.083,15-	28 Frete em US\$ Flete en US\$ 443,75-	29 Seguro em US\$ Seguro en US\$ 120,-	35 Consignatário / Consignatario VISOKOLSKIS ALEJANDRO JOSE- CUIT: 20-14408519-2	
30 Tipo dos volumes Tipo de bultos BULTOS	31 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 09	32 Peso Bruto (Kg.) Peso Bruto (Kg.) 120,10-	36 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA Nro HGM2020-04018B	
37 Número dos lacres / Número de los precintos Nº 1725568				
38 Marcas e número dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y número de los bultos, descripción de las mercaderías TOTAL DE BULTOS: 09 CTNS. QUE DICEN CONTENER: - ACCESORIOS DE TELEFONIA NCM 8471.60.59/8507.60.00/8513.10.90/8517.62.79/8517.70.10/8517.70.99/8518.30.00 SEGÚN DETALLE EN FACTURA Nº HGM2020-04018B				
23 Nº de conhecimento Nº carta de porte			33 Remetente / Remitante	
24 Alfândega de destino / Aduana de destino			34 Destinatário / Destinatario	
25 Moeda / Moneda			35 Consignatário / Consignatario	
26 Origem das mercadorias / Origen de las mercaderías			36 Documentos anexos / Documentos anexos	
27 Valor FOT / Valor FOT				
28 Frete em US\$ Flete en US\$				
29 Seguro em US\$ Seguro en US\$				
30 Tipo dos volumes Tipo de bultos				
31 Quantidade de volumes Cantidad de bultos				
32 Peso Bruto (Kg.) Peso Bruto (Kg.)				
37 Número dos lacres / Número de los precintos				
38 Marcas e número dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y número de los bultos, descripción de las mercaderías				
SUBTOTAIS SUBTOTALES			40 Nº DTA, rota e prazo de transporte Nº DTA, ruta y plazo de transporte RUTA: MONTEVIDEO/RUTA 12/FRAY BENTOS/GUALEGUAYCHU ZOFACOR SA COD 11046 CORDOBA ARGENTINA - "PLAZO 3 DIAS"	
42 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 09				
43 Peso Bruto (Kg.) Peso Bruto (Kg.) 120,10-				
TOTALS FOLHA ANTERIOR TOTALES HOJA ANTERIOR				
44 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 755				
45 Peso Bruto (Kg.) Peso Bruto (Kg.) 13.380,10-				
TOTALS ACUMULADOS TOTALES ACUMULADOS				
46 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 764				
47 Peso Bruto (Kg.) Peso Bruto (Kg.) 13.500,20-				
39 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador p / FLET COR SA 15/01/2021 RC REPRESENTACIONES SRL Data / Fecha			41 Assinatura e carimbo da Alfândega / Firma y sello de la Aduana DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS UNIDAD DE CONTROL DE RECINTOS 18 ENE. 2020 CARLOS DELGADO Adm. Aduana Montevideo	